

### Spanish version

Soy Lucy Ovalle, colaboradora y community manager the IAK. Soy Colombiana, paisa para ser más exactos. Emigré de Colombia a Londres, Reino Unido, en 1994. Allí me pude integrar en la comunidad latina, participando en diversos eventos, y también tuve la oportunidad de conocer distintas culturas y gente maravillosa. Años más tarde, en 2004, me trasladé a Barcelona, España, donde nacieron mis dos hijos. En Barcelona tuve la oportunidad de formarme en una de mis grandes pasiones: maquillaje artístico y micropigmentación. Esto me facilitó poder participar en varios eventos de moda. En 2013, mi familia y yo nos trasladamos de nuevo a Londres, donde además de cuidar a mi familia estudié auxiliar de enfermería con especialidad en geriatría y adolescentes. Durante mis últimos años profesionales, ésta ha sido mi vocación. Finalmente, en el 2020 nos trasladamos a Suiza, canton St. Gallen. Actualmente, estoy enfocada en desarrollar la comunidad latina dentro de IAK como community manager. Mi objetivo es que IAK se convierta en punto de encuentro de ideas, cultural, gastronomía, arte y ocio de las comunidades latinas e hispanohablantes del valle del Rin, incluyendo Suiza, Liechtenstein y Austria.

### English version

I am Lucy Ovalle, community manager at IAK. I am Colombian, "paisa" to be exact. I left Colombia in 1994 to move to London, UK, where I quickly integrated with the latin community, participating in a number of events. I also had the opportunity to meet great people with different background and culture. Years later, in 2004, I moved to Barcelona, Spain, where my children were born. In Barcelona I had the opportunity to study one of my biggest passions: artistic make-up and permanent make-up. As a consequence, I was fortunate to take part in a number of fashion events in Spain. In 2013, with my family, I moved back to London where I managed to combine being a full time mother and wife and to get an education as a carer for the elderly and children. This has been my profession since then. Finally, in 2020 I moved to Switzerland, kanton St. Gallen. Currently, I am focused in developing the latin community for IAK as a community manager. My objective is that the latin community at IAK becomes the reference point for ideas sharing, gastronomy, culture, art and leisure for all the latin and Spanish speaking communities along the Rhine Valley including Switzerland, Liechtenstein and Austria.